OIST Graduate University Safety Sign Guidelines

沖縄科学技術大学院大学 安全サインガイドライン

> (Version 1.00- November 1, 2011) (平成23年11月1日 第1.00版) (Version 1.10- February 10, 2014) (平成26年2月10日 第1.10版)

(Purpose 目的)

1 These Rules stipulate necessary matters for safety signs (hereinafter referred to as "signs") to be posted in the OIST Graduate University (hereinafter referred to as the "University").

このガイドラインは、沖縄科学技術大学院大学(以下「本学」という。)における安全サイン(以下「サイン」という。)の掲示に関し必要な事項を定める。

(Basic Policies 基本方針)

- 2 Basic policies for posting signs shall be as follows. サインは、次の基本方針に即して作成するものとする。
 - 2.1 Signs shall be easily understandable by firefighters, physicians, non-staff members and the general public and shall be as simple as possible. サインは、消防士、医師、部外者及び一般人にも分かりやすく、かつシンプルなものとする。
 - 2.2 Where there is a statutory provision that specifies designs, sizes, installation modes, etc. of signs, signs must comply with the provision. 法令によりサインのデザイン、大きさ、設置形態等が定められている場合は、当該法令に準拠する。
 - 2.3 Where there is no statutory provision that specifies signs, signs shall be selected from the designs presented by International Organization for Standardization (hereinafter referred to as "ISO"). 法令による指定がない場合は、国際標準化機構(以下「ISO」という。)が提示したデザインの中から採用する。
 - 2.4 Where there is no design presented by ISO, signs may be selected from the designs presented by Japanese Industrial Standards (hereinafter referred to as "JIS"), ANSI Standards, European Standards, Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (hereinafter referred to as "GHS") or the like, or otherwise the University may prepare a sign of its own design where appropriate.
 - ISO が提示していない場合は、日本工業規格(以下「JIS」という。)、ANSI 規格、欧州規格、化学品の分類および表示に関する世界調和システム(以下「GHS」という。)等が提示したデザインの中から採用するほか、本学は必要に応じて独自にデザインを作成することができる。
 - 2.5 Language to be used in signs shall include both English and Japanese. サインに用いる言語は、英語及び日本語の併記とする。

(Type and Size 種類及び大きさ)

3 Types of signs to be posted in the University are as listed in the Appendixes. 本学に掲示されるサインの種類及び大きさは、別表のとおりとする。

(Posting Site 揭示場所)

4 A posting site for a sign shall be determined by the Research Safety Section Leader, in consultation with the Facility Management Section Leader. The Research Safety Section Leader may ask faculty members, for advice on the posting site.

サインの掲示場所は、研究安全セクションリーダーが施設管理セクションリーダーと協議 の上、決定する。また、掲示場所については、教授等に助言を求めることができる。

(Method of Posting 揭示方法)

5 Unless otherwise specified, signs shall be posted on a room plate installed by Facility Management Section.

サインは、特に定めのない限り、施設管理セクションが設置するルームプレートに貼付することにより掲示するものとする。

(Sections in Charge 担当セクション)

- 6 The following sections are in charge of posting signs.
 - サインに関する事務の担当セクションは次のとおりとする。
 - 6.1 Facility Management Section is in charge of signs which involve facility, disaster prevention and other general uses as well as how to post signs and installation of plates on which signs are posted.
 - サインのうち、施設、防災及びその他一般用途に関するもの並びにサインの掲示方法 及びサインの掲示に必要なプレート等の設置は、施設管理セクションが担当する。
 - 6.2 Research Safety Section is in charge of signs which involve research safety. サインのうち、研究安全に関するものは、研究安全セクションが担当する。
 - 6.3 Facility Management Section and Research Safety Section may ask other Sections for advice, as deemed appropriate.
 - 施設管理セクション及び研究安全セクションは、必要に応じて他のセクションに助言を求める。

(Other Matters 補則)

7 In addition to the provisions of these Rules, any necessary matters for signs shall be stipulated separately.

このガイドラインに定めるもののほか、サインに関し必要な事項は別に定める。

Appendix 1 別表 1

Sign posted on room plate

ルームプレートに貼付されるサイン

| | Reference # of ISO and other standards for symbol, or relevant act ISO、その他標準の番号又は 関連法令 | Usage/Purpose 用途・対象 | Wording in the Sign サインとともに用いる文言 | Putative Location 想定される場所 | Sign サイン | Size of Sign* サインの大きさ* |
|---|--|--|--|---|---|---------------------------------|
| 1 | P001 | General prohibition sign 一般的な禁止サイン | AUTHORIZED PERSONNEL ONLY 関係者以外立ち入り禁止 | Prohibited area 立ち入り禁止場所 | AUTHORIZED PERSONNEL ONLY 関係者以外立ち入り禁止 | Standard 定型 (100mm×100mm) |
| 2 | P003 | No open flame; fire, open ignition source and smoking prohibited 炎、発火源等の火気厳禁及び禁煙 | FLAMMABLE, KEEP FIRE AWAY 火気厳禁 | Place where the use of materials causing fire and smoking is strictly prohibited 火気厳禁場所 | FLAMMABLE,KEEP FIRE AWAY 火気厳禁 | Standard 定型 (100mm×100mm) |
| 3 | P007 | No access by personnel with pacemaker ペースメーカー装着者接近不可 | NO ACCESS BY PERSONNEL WITH PACEMAKER ペースメーカー装着者接近不可 | NMR room, MRI room NMR 室、MRI 室 | NO ACCESS FOR PERSON WITH PACEMAKER ペースメーカー装着者不可 | Standard 定型 (100mm×100mm) |
| 4 | P008 | No metallic articles or watches 金属類、腕時計不可 | NO METALLIC ARTICLES OR WATCHS 金属類、腕時計不可 | NMR room, MRI room NMR 室、MRI 室 | NO METALLIC ARTICLES OR WATCHES 金属類不可 | Standard 定型 (100mm×100mm) |
| 5 | W001 | General warning sign 一般的な警告サイン | *To be specified (case by case) *適宜 | *To be specified (case by case) *適宜 | | Standard 定型 (100mm×100mm) |

| | Reference # of ISO and | | | | | |
|----|--|---|--|---|--|---------------------------------|
| | other standards for symbol, or relevant act ISO、その他標準の番号又は 関連法令 | Usage/Purpose 用途・対象 | Wording in the Sign サインとともに用いる文言 | Putative Location 想定される場所 | Sign サイン | Size of Sign* サインの大きさ* |
| 6 | W002 | Warning explosive material 爆発物に係る注意喚起 | EXPLOSIVE 爆発物注意 | Room where explosive materials are handled or stored 爆発物保管場所 | EXPLOSIVE 爆発物注意 | Standard 定型 (100mm×100mm) |
| 7 | W003 | Warning Radioactive material or ionizing radiation 放射性物質又は電離放射線に対する注意喚起 | RADIATION 放射能注意 | RI facility, XRD room, RI 室、X 線装置 | RADIATION 放射能注意 | Standard 定型 (100mm×100mm) |
| 8 | W004 | Warning Laser beam レーザーへの注意喚起 | LASER BEAM (CLASS 3B) レーザー管理区域 (クラス 3B) | Room or area where equipment with class 3B laser is installed クラス 3B のレーザー取扱い場所 | LASER BEAM(CLASS3B) レーザー管理区域(クラス3B) | Standard 定型 (100mm×100mm) |
| 9 | W004 | Warning Laser beam レーザーへの注意喚起 | LASER BEAM (CLASS 4) レーザー管理区域 (クラス 4) | Room or area where equipment with class 4 laser is installed クラス4のレーザー 取扱い場所 | LASER BEAM(CLASS4) レーザー管理区域(クラス4) | Standard 定型 (100mm×100mm) |
| 10 | W006 | Warning Magnetic field 磁場注意 | HIGH MAGNETIC FIELD 高磁場注意 | NMR room, MRI room NMR 室、MRI 室 | HIGH MAGNETIC FIELD 高磁場注意 | Standard 定型 (100mm×100mm) |
| 11 | W009 | Warning Biological hazard バイオハザード注意 | BIOHAZARD バイオハザード注意 | Room for experiments handling pathogens and toxins 病原体等を取り扱う 実験室など | BIOHAZARD バイオハザード注意 | Standard 定型 (100mm×100mm) |

| | Reference # of ISO and other standards for symbol, or relevant act ISO、その他標準の番号又は 関連法令 | Usage/Purpose 用途・対象 | Wording in the Sign サインとともに用いる文言 | Putative Location 想定される場所 | Sign サイン | Size of Sign* サインの大きさ* |
|----|--|--|--|--|---|---|
| 12 | W010 | Warning: Low Temperature / Freezing 低温注意 | LOW TEMPERATURE /FREEZING 低温注意 | Freezer room, etc. フリーザー室等 | LOW TEMPERATURE/FREEZING 低温注意 | Standard 定型 (100mm×100mm) |
| 13 | ISO-3864-1 JIS S0101-6.2.5 | Warning: Hot Surface 高温注意 | HOT SURFACE 高温注意 | Autoclave, etc. オートクレーブ等 | HOT SURFACE 高温注意 | Standard 定型 (100mm×100mm) |
| 14 | ISO-3864-1 JIS S0101-6.2.4 | Warning: Electrification 感電注意 | ELECTRIFICATION 感電注意 | electrical room 電気室 | ELECTRIFICATION 感電注意 | Standard 定型 (100mm×100mm) |
| 15 | Act Concerning Prevention of Radiation Hazards due to radioisotopes, etc. 放射性同位元素等による 放射線障害の防止に関す る法律 | To indicate the location where RI is handled 放射線管理区域 | CONTROLLED AREA 管理区域 | Place defined in the relevant Act RI 施設の法で定められた場所 | CONTROLLED AREA 管理区域 RILABORATORY, STORAGE, WASTE STORAGE (使用・貯蔵・廃棄施設) 許可なくして 立入りを禁ず AUTHORIZES PERSONNEL ONLY | Large 大型 |
| 16 | Act on the Conservation and Sustainable Use of Biological Diversity through Regulations on the Use of Living Modified Organisms カルタヘナ法 | To indicate the location where the living modified organism is handled 遺伝子組換え生物等を扱う実験室 | P1、P1A、P1P P2、P2A、P2P P3、P3A、P3P | Lab for experiments handling recombinant DNA experiment 遺伝子組換え生物等を取扱う実験室など | P1 (例) (example) | Standard (100mm×100mm) and Large 定型 (100mm×100mm) 及び大型 |

| | Reference # of ISO and other standards for symbol, or relevant act ISO、その他標準の番号又は関連法令 | Usage/Purpose 用途·対象 To indicate the | Wording in the Sign サインとともに用いる文言 Transgenic Animal | Putative Location 想定される場所 Lab for handling | Sign サイン | Size of Sign* サインの大きさ* |
|----|--|--|--|--|--|---------------------------------|
| 17 | and Sustainable Use of Biological Diversity through Regulations on the Use of Living Modified Organisms カルタヘナ法 | location where the transgenic animal is handled 遺伝子組換え生物等を 扱う実験室 | 組換之動物等飼育中 Transgenic Animal(P2) 組換之動物等飼育中 (P2) | transgenic animal 組換え動物等を取扱 う実験室など | Transgenic Animal 組換え動物等飼育中 (例) (example) | Small 小型 (90mm×60mm) |
| 18 | Act Concerning the Prevention of Infectious Diseases and Medical Care for Patients with Infectious Diseases 感染症の予防及び感染症 の患者に対する医療に関 する法律 | To indicate the location where the pathogens and toxins are handled 病原体等を扱う実験室 | | Lab for experiments handling pathogens and toxins 病原体等を取扱う実験室など | BIOHAZARD ADMITTANCE TO AUTHORIZED PERSONNEL ONLY Security (evolution of the control of the co | Large 大型 |
| 19 | Industrial Safety and Health Act Ordinance on Prevention of Organic Solvent Poisoning 労働安全衛生法 有機溶剤中毒予防規則 | To indicate the location where the First-class Organic Solvent is handled 第一種有機溶剤を取扱う場所 | First-class Organic Solvent 第一種有機溶剤 | Lab where First-class Organic Solvents are handled 第一種有機溶剤を取 扱う実験室 | First-class Organic Solvent 第一種有機溶剤 | Standard 定型 (100mm×100mm) |
| 20 | Industrial Safety and Health Act Ordinance on Prevention of Organic Solvent Poisoning 労働安全衛生法 有機溶剤中毒予防規則 | To indicate the location where the Second-class Organic Solvent is handled 第二種有機溶剤を取扱う場所 | Second-class Organic Solvent 第二種有機溶剤 | Lab where Second-class Organic Solvents are handled 第二種有機溶剤を取 扱う実験室 | Second-class Organic Solvent 第二種有機溶剤 | Standard 定型 (100mm×100mm) |
| 21 | Industrial Safety and Health Act Ordinance on Prevention of Organic Solvent Poisoning 労働安全衛生法 有機溶剤中毒予防規則 | To indicate the location where the Third-class Organic Solvent is handled 第三種有機溶剤を取扱う場所 | Third-class Organic Solvent 第三種有機溶剤 | Lab where Third-class Organic Solvents are handled 第三種有機溶剤を取 扱う実験室 | Third-class Organic Solvent 第三種有機溶剤 | Standard 定型 (100mm×100mm) |

| | Reference # of ISO and other standards for symbol, or relevant act ISO、その他標準の番号又は 関連法令 | Usage/Purpose 用途·対象 Warning Acute | Wording in the Sign サインとともに用いる文言 Acute Toxicity | Putative Location 想定される場所 | Sign サイン | Size of Sign* サインの大きさ* |
|----|--|---|--|--|--|---------------------------------|
| 22 | | Toxicity 毒性 | 毒性 | substances are handled 毒劇物を取扱う実験 室 | ACUTE TOXICITY 毒性 | Standard 定型 (100mm×100mm) |
| 23 | GHS | Warning Corrosive 腐食性 | CORROSIVE 腐食性 | Lab where corrosive substances are handled 腐食性物質を取扱う 実験室 | CORROSIVE 腐食性 | Standard 定型 (100mm×100mm) |
| 24 | High Pressure Gas Safety Act 高圧ガス保安法 | To indicate the lab where invasive alien species are held 特定外来生物が飼養されている実験室 | Invasive Alien Species 特定外来生物 Date of Application 申請年月日 Permission Number 許可番号 Name of Invasive Alien Species 特定外来生物の種類 Quantity of Invasive Alien Species 飼養等をする数量 Valid Period 許可の有効期間 | Lab where invasive alien species are held 特定外来生物が飼養されている実験室 | Invasive Alien Species 特定外来生物 Date of Application 中間キ月日 Permission Number 計画者中 Name of Invasive Alien Species 特定外生物の機類 (Quantity of Invasive Alien Species 到費をする設置 Valid Périod 計画の有効期間 | Large 大型 |
| 25 | High Pressure Gas Safety Act 高圧ガス保安法 | To indicate the location where the class 2 manufacturing equipment is installed 第二種製造設備が設置されている場所 | Class 2 Manufacturing Equipment (Liquid Nitrogen) 第二種製造設備(液体 窒素) Reception No. 受理番号 Reception Date 申請受理日 | Lab where the class 2 manufacturing equipment is installed 第二種製造設備が設置されている場所 | 第二種製造設備 (液体窒素) Class 2 Manufacturing Equipment (Liquid Nitrogen) 受理番号 Reception No. 申請受理日 Reception Date | Standard 定型 (100mm×100mm) |

Appendix 2 別表 2

Sign posted in room or on equipment

室内又は機器に貼付されるサイン

| | Reference # of ISO and other standards for symbol, or relevant act ISO、その他標準の番号又は 関連法令 | Usage/Purpose 用途·対象 | Wording in the Sign サインとともに用いる文言 | Putative Location 想定される場所 | Sign サイン | Size of Sign* サインの大きさ* |
|---|--|---|---|--|--|---------------------------------|
| 1 | JIS S 0101-6.1.5 *Proposed as an ISO standard from JIS to ISO | Dangerous when wet 水ぬれ禁止 | Dangerous when wet 水ぬれ禁止 | Equipment that should not be wet 水に濡れることが禁止されている機器 | DANGEROUS WHEN WET 水ぬれ禁止 | Standard 定型 (120mm×120mm) |
| 2 | JIS S 0101-6.1.2 | To prevent contact 接触禁止 | DO NOT TOUCH 接触禁止 | Equipment to which a direct contact is prohibited in order to avoid danger. 危険防止のため、接触が禁止されている機器 | DO NOT TOUCH 接触禁止 | Standard 定型 (120mm×120mm) |
| 3 | Act on the Conservation and Sustainable Use of Biological Diversity through Regulations on the Use of Living Modified Organisms カルタヘナ法 | To indicate the container and facility where LMO is stored 遺伝子組換え生物 等を保管する容器 及び設備 | LMO inside(LMO: Living Modified Organisms) 遺伝子組換え生物等保 管中 | Container and facility to store LMO 遺伝子組換え生物 等を保管する容器 又は設備 | LMO inside LMO: Living Modified Organisms 遺伝子組換え生物等保管中 | Small 小型 (90mm×60mm) |
| 4 | Poisonous and Deleterious Substances Control Act 毒物及び劇物取締法 | To indicate the cabinet for poisonous 毒物保管庫 | 医薬用外 毒物 Poisonous | Cabinet for Poisonous 毒物保管庫 | 医薬用外 毒物 Poisonous | Large 大型 |
| 5 | Poisonous and Deleterious Substances Control Act 毒物及び劇物取締法 | To indicate the cabinet for deleterious 毒物保管庫 | 医薬用外 劇物 Deleterious | Cabinet for Deleterious 毒物保管庫 | 医薬用外 劇物 Deleterious | Large 大型 |

| | Reference # of ISO and other standards for symbol, or relevant act ISO、その他標準の番号又は 関連法令 | Usage/Purpose 用途・対象 | Wording in the Sign サインとともに用いる文言 | Putative Location 想定される場所 | Sign サイン | Size of Sign* サインの大きさ* |
|---|--|------------------------|---|------------------------------|--|---------------------------|
| 6 | Original オリジナル | Caution 注意 | CAUTION Please do NOT dispose into the sink the following. 以下のものは流さないでください。 Liquid waste containing harmful substances.(including primary and secondary rinse) 有害物質を含む廃液(1 次及び2次洗浄液を含む) Solid waste 固形物 Gel waste(e.g. medium) 培地等ゲル状もの | Sink シンク | 以下のものは流さないで下さい。 Please do NOT dispose into the sink the following: 有害物質を含む廃液(1、次及び2、次洗浄液を含む) Liquid waste containing harmful substances including primary and secondary rinsel 國形物、培地等ゲル状もの Solid waste Gel, medium) Contact Researth Safery Sec, (researth, safetypoint [p] | Large 大型 |
| 7 | Original オリジナル | Caution 注意 | CAUTION Perchloric acid use PROHIBITED 過塩素酸の取扱い禁止 | Fume hood ヒュームフード | CAUTION Perchloric acid use PROHIBITED 過塩素酸の取扱い禁止 | Large 大型 |

Appendix 3 別表 3

Sign posted on other place

その他の場所に貼付されるサイン

| | Reference # of ISO and other standards for symbol, or relevant act ISO、その他標準の番号又は関連法令 | Usage/Purpose 用途・対象 | Wording in the Sign サインとともに用いる 文言 | Putative Location 想定される場所 | Sign サイン | Size of Sign* サインの大きさ* |
|---|---|---|--|------------------------------|---|---|
| 1 | E001 | Emergency exit 非常口 | N/A なし | Emergency exit 非常口 | ÷ T | Standard (120mm×120mm) and Large 定型 (120mm×120mm) 及び大型 |
| 2 | JIS 803-831 | To indicate the first aid kit 救急箱 | FIRST-AID KIT 救急箱 | First aid kit 救急箱保管場所 | 救急箱 FIRST-AID KIT | Large 大型 |
| 3 | Original オリジナル | To indicate the spill kit スピルキット | SPILL KIT スピルキット | Spill kit スピルキット保管場 所 | スピルキット SPILL KIT | Large 大型 |
| 4 | Original オリジナル | Caution: Venomous Snakes 毒ヘビ注意 | CAUTION Venomous HABU Snakes ハブに注意 | Outside the building 建物外部 | CAUTION Venomous HABU Snakes いブに注意 | Large 大型 |

| | Reference # of ISO and other standards for symbol, or relevant act ISO、その他標準の番号又 | Usage/Purpose 用途・対象 | Wording in the Sign サインとともに用いる 文言 | Putative Location 想定される場所 | Sign サイン | Size of Sign* サインの大きさ* |
|---|--|------------------------|---|------------------------------|---|---------------------------|
| | は関連法令 | | | | | |
| | Original | Emergency Shower | Emergency Shower | Emergency Shower | | |
| 5 | オリジナル | 緊急シャワー | | 緊急シャワー | Emergency Shower | Large 大型 |
| | | | | | (例) (example) | |
| | Original | Emergency Eyewash/ | Emergency Eyewash | Emergency Eyewash/ | | |
| | オリジナル | 洗眼器 | | 洗眼器 | Emergency Eyewash | |
| 6 | | | | | 2 | 大型 |
| | | | | | (例) (example) | |
| | Provided by the | To indicate AED | AED | AED | | |
| | manufacture | 自動体外式除細動器 | Automated External | 自動体外式除細動器 | AED | |
| | 製造会社作成 | | Defibrillator | | ALD | Large |
| 7 | | | 自動体外式除細動器 | | AUTOMATED EXTERNAL DEFIBRILLATOR 自動体外切時能器 | 大型 |
| | | | | | | |
| | A | - | 11 11 20 | | (例) (example) | |
| | Act on the Conservation | To indicate the | Handle with care | Container conveying | Handle with care | |
| | and Sustainable Use of | container where LMO | LMO inside(LMO: | LMO | LMO inside(LMO: Living Modified Organisms) 取扱いに注意 | |
| _ | Biological Diversity | is stored | Living Modified | 遺伝子組換え生物等 | は伝子組換え生物等在中 | Small |
| 8 | through Regulations on | 遺伝子組換え生物等を | Organisms) | を運搬する容器 | | 小型 |
| | the Use of Living Modified | 保管した容器 | 取扱注意 | | | (90mm×60mm) |
| | Organisms | | 遺伝子組換え生物等在 | | | |
| | カルタヘナ法 | | 中 | | | |

- * In this Appendix "Standard" indicates the size of ca. 100 mm x 100 mm so that four kinds of signs can be posted on a room plate, and "Large" and "Small" indicate the size is considered proper from a safety standpoint. However, in the case of spatial restriction, the size of sign shall be decided on the basis of discussion between Facility Management Section and Research safety Section separately.
- * 本表において、定型とは、ルームプレートに 4 つのサインを貼ることができる大きさ (100mm×100mm 程度)をいう。また、大型及び小型とは、安全確保の観点から十分と認められる大きさをいう。ただし、掲示箇所の空間的条件等から本ガイドラインにより難い場合には、 施設管理セクションと研究安全セクションが協議の上、個別に決定する。